

CAMILLO NERI – CURRICULUM STUDIORUM

1) Born in Bologna on 2.5.1966. Graduated summa cum laude in Classics on 22.3.1991 with a thesis in Greek Philology (supervisor Prof. Renzo Tosi, co-supervisor Prof. Francesco Bossi) on the *testimonia* of Erinna (*Erinna: Le testimonianze*), which was also awarded with a special mention and recommendation for publication.

2) Between January and February 1992 he won two competitions for admission to the PhD in Classical Philology, first in Florence and then in Padua, and opted for the latter. He obtained his PhD in Classical Philology in 1995, with a dissertation (supervisor Prof. Guido Avezzi) entitled *Erinna: testimonianze e frammenti*.

3) In January 1996 he won a one-year scholarship at the Institut für Klassische Philologie of the Ludwig-Maximilians-Universität of München. In March 1997 he obtained a two-year post-doctoral scholarship at the Dip. di Filologia Classica e Medioevale of Bologna University.

4) Since spring 1997 he became assistant at the Facoltà di Lettere e Filosofia of the University of Bologna and of Parma. In July 1997 he was eligible in a competition for a position as a researcher of Greek Language and Literature at the University of Bologna. In December 1998 he got a position of an IT collaborator in Classical Philology at the Dip. di Filologia Classica e Medioevale of the University of Bologna, and since 20 January 1999 he has been regularly hired, for an indefinite period, at the Department itself. In September 2001 he was eligible for a comparative assessment for the recruitment of associate professors of Greek Language and Literature. From 1 November 2001 he became associate professor at the Facoltà di Lettere e Filosofia of the University of Bologna (teaching the courses of History of Greek Language [first and second cycle degree programme] and of Computer Science for the Classical Disciplines [second cycle degree programme]); he also taught the course of Greek Philology and Literature together with Renzo Tosi [second cycle degree programme]. In July 2004 he was deemed suitable for a comparative assessment for the recruitment of full professors of Greek Language and Literature. Starting from 1 November 2005, after being confirmed as an associate professor, he took up service as a full professor at the Facoltà di Lettere e Filosofia of the University of Bologna (with the same title as above). Currently, he teaches the History of the Greek Language (undergraduate) and Greek Philology and Literature (master's degree) courses, and is responsible for the "Computers and Classical Antiquity" laboratory, as well as for seminars and internships. At the height of 2025, he followed approximately 470 degree theses (BA and MPhil) and PhD-theses. From spring 2009 to autumn 2018 he was a member of the Teaching Committee of the Faculty of Arts, Humanities and Cultural Heritage of Bologna University, which he chaired during the academic year 2011/2012. From 2013 to 2021 he was coordinator of the Advisory Committee of the Faculty of Arts, Humanities and Cultural Heritage at Bologna University. He was the last director of the Department of Classical and Medieval Philology of the same University (since 2009) and created the Department of Classical and Italian Philology (in 2011, with Niva Lorenzini). He was a member of the Panels of the Osservatorio della Ricerca of the University of Bologna (2011-2014). He is Vice-Director (since 2024), a member of the Didactic Board of the Collegio Superiore of the University of Bologna and is a tutor of its students (since 2008). He has been on several occasions a member of the Evaluation Board for the attribution of salary increases of the University of Bologna (since 2015). He is a correspondent member (resident) of the Accademia delle Scienze dell'Istituto di Bologna (from 2021). He is a member of the Consulta Universitaria del Greco (since 2001).

5) From 1992 till 1996 he has given a series of courses of Greek language for beginners, first at the Istituto di Filosofia and then at the Istituto di Lingua e Letteratura Latina of the University of Parma.

6) Since May 1997 he is a member of the editorial board of «Eikasmós», the journal of Classical Philology of Bologna University, and since 2011 he is one of the Chief Editors of the journal and related series.

7) Since autumn 1999 he is a member of the "Centro Studi La permanenza del classico" directed by Prof. Ivano Dionigi at the Dip. di Filologia Classica e Medioevale of the University of Bologna.

8) As a member of the editorial board of the journal «Eikasmós» he planned and organized the conference *Da Aion a Eikasmós. Giornata di studi sulla figura e l'opera di Enzo Degani*, Bologna 23 April 2001, and the presentation of the book *Filologia e storia. «Scritti di Enzo Degani»* (Hildesheim 2004), Bologna 30 September 2004. Together with his colleagues he also conceived and organized the series of international conferences and seminars "Filologia e Letteratura Greca a Bologna" and "Seminari Enzo Degani", which have reached the XIXth and XXth cycles respectively, and (with the Consulta Universitaria del Greco) the conference *Hermeneuein. Tradurre il greco* (Bologna, Aula Magna di S. Lucia, 20 December 2007). Together with his colleagues in Bologna he also conceived and organized the international conference "Voiceless writing? Epigrams, performance and oral poetry" (Bologna, Aula Magna dell'Università, 30-31 May 2024), the presentation of a virtual exposition on Enzo Degani's archives on the ninetieth anniversary of his birth (Bologna, 30 September 2024) and a day of study on the tenth anniversary of Francesco Bossi's death (Bologna, Sala Ulisse dell'Accademia delle Scienze di Bologna, 12 December 2024). As part of a research group involving the universities of Milan, Bologna, Pisa and Bari, he organized the international workshop *Lessico del comico. Le parole della commedia greca tra ricezione antica e riusi moderni* (Bari, 10-11 November 2016). With the research group "ParaText – Refining methods, tuning tools, enhancing book heritage for the study of the relationship between text and exegesis in manuscripts of ancient Greek poetry", funded under the Research Projects of Relevant National Interest (PRIN 2022-2025), which involved the universities of Pavia, Genoa, Messina and Milan-Cattolica, he organized and coordinated the study day "ΠαραText. Text and paratext in manuscripts of ancient Greek poetry" (Pavia, Almo Collegio Borromeo, 3 July 2025). Together with the Christianists of Bologna University, he planned and organized the presentation of Paolo Serra Zanetti's scholarly writings (*Imitatori di Cristo. Scritti classici e cristiani*, Bologna 2005), Bologna 17 April 2005, the two-day event "Taking refuge in the Gospel as in the flesh of Jesus (*Ign. Philad. 5.1*). Days in memory of Don Paolo Serra Zanetti" (14-15.3.2024), and the series of lectures and seminars "Seminari Bolognesi di Letteratura Cristiana Antica", which have reached the XIIth cycle. He contributed to the project and organization of the Conference *Figure dell'Altro: Identità, Alterità, Stranierità* (Bologna, Aula Magna della Biblioteca Universitaria 5-7 giugno 2018), giving also a paper on the problem of translating, and of the cycle of meetings *Leggere Dio*, organized by the Collegio Superiore of the University of Bologna, within which he moderated the final round table (Bologna, Aula Magna of the Dip. di Scienze Politiche, 14 May 2018). Together with Ivano Dionigi and the colleagues of the Centro Studi La permanenza del classico he planned and organized the International Conferences *Seneca nella coscienza dell'Europa*, Bologna 8-10 April 1999, *Scientia Rerum*, Bologna 29 September-1 October 2005, and the cycles of public readings *Trilogia latina* (May 2002), *Tre infiniti* (May 2003), *Nel segno della parola* (May 2004), *Nomos Basileus* (May 2005), *Mors: finis an transitus?* (May 2006), *Madri* (May 2007), *Elogio della politica* (May 2008), *Regina pecunia* (May 2009), *Animalia* (May 2010), *Eredi* (May 2011), *Barbarie* (May 2012), *Res novae – Rivoluzioni* (May 2013), *Esodi* (May 2014), *Homo sum* (May 2015), *Follia* (May 2016), *La felicità* (May 2017), *Il potere* (May 2018), *Patria/Patriae* (May 2019), *Giustizia* (May 2020), *In principio* (May 2021), *Di fronte ai classici*

(May-September 2023). Together with his colleagues Gessica Linea and Benedetta Nanni (Liceo "G. Galvani"), he organized the conference *La Parola e le parole – Giornata di Studi in memoria di Stefano Tampellini* (9 October 2021). On June 24, 2025, he organized and coordinated, with Guido Armellini, Francesco Guerrini, Stefano Ottani, and Giuseppina Speltini, the day on "Giovanni Catti – Educatore e Maestro di Pace" (Bologna, Oratorio dei Teatini, Basilica dei SS. Bartholomeo e Gaetano).

9) Since July 2001 he has directed and coordinated the Bologna section of the Centro Italiano dell'Année Philologique (CIAPh), and since spring 2019 he has succeeded Prof. Franco Montanari as Director of the CIAPh; since the same time he has been a member of the Comité de Direction della "Société Internationale de Bibliographie Classique".

10) Since 2004 he is one of the Chief Editors of the journal «Le Forme e la Storia» (<<https://www.italinemo.it/rivista/le-forme-e-la-storia/>>)

11) Since 2001 he has directed and coordinated the international équipe of "Progetto Leggere", in progress, aiming to create a speech synthesis, allowing the blind and visually impaired people to study ancient Greek by means of appropriate screen readers. Currently, in collaboration with some colleagues at the University of Tuscia in Viterbo (in particular Andrea Zingoni and José Manuel Alcalde Llergo), an AI with the same goals is being developed.

12) In May 1995 he took part in the conference "'Forme dell'esilio' – Parma, 30-31.5.1995"; in April 2001 in the "Giornata di Presentazione della Biblioteca G. Pozzi – Parma 9.4.2001"; in April 2002 in the "VII Giornata di Studi Bizantini – Salerno, 11-12 aprile 2002, La erudizione scolastico-grammaticale a Bisanzio (lessicografia, trattatistica grammaticale, esegesi, ecc.)"; in October 2003 in the "First International Colloquium on Ancient Question and Answer- Literature – Utrecht (The Netherlands), 11-13 October 2003"; in November 2003 in the International Conference "La rete dei palinsesti: nuove forme di collaborazione europea nell'attività didattica e scientifica – Ravenna, 28 novembre 2003", organized within the European project "Rinascimento virtuale – Digitale Palimpsestforschung. Rediscovering written records of a hidden European cultural heritage"; in July 2007 in the international conference "Humanitas – Napoli, 15-23 luglio 2007"; in April 2012 in the international conference "Disegnare il futuro con intelligenza antica. L'insegnamento del latino e del greco antico in Italia e nel mondo – Torino, 12-14 aprile 2012" and in the conference "'E Dio sorrise'. Ironia e riso nella Bibbia – Firenze, 21-22 aprile 2012"; in November 2012 in the international conference "Filosofia, Letteratura, Tragico – Bologna, 16-17 novembre 2012"; in April 2014 in the conference "Dislessia e studio delle lingue classiche – Bologna, 3 aprile 2014"; in June 2014 in the "Festa delle scritture" (Bologna, 4 June 2014), in the international conference "Thronos. Grammatica storica degli oggetti di arredo: prototipi, funzioni, materiali" (Bologna, 5-6 June 2014), and in the "Festival del Mondo Antico" (Rimini, 20-22 June 2014); in January 2016 in the "Notte del Liceo Classico" (Cento, Liceo "G. Cevolani", 15 January 2016); in May 2016 in the "Giornata Mondiale della Lingua e della Cultura Greca" (Bologna, Sala Farnese, 20 May 2016); in September 2016 in the "Scuola di Metrica e Ritmica Greca" (Urbino, 9 September 2016); in November 2016 in the international workshop "Lessico del comico. Le parole della commedia greca tra ricezione antica e riusi moderni" (Bari, 10-11 November 2016), in the day-conference "Una lunga amicizia. Franco Ferrari e la Letteratura greca" (Napoli, 21 November 2016) and in the "Seminario di studi in ricordo di Giovanni Tarditi, a vent'anni dalla scomparsa: Archiloco, dall'edizione di Giovanni Tarditi (1968) ad oggi" (Milano, Università Cattolica del 'Sacro Cuore', 30 November 2016); in January 2017 in the "Notte del Liceo Classico" (Bologna, Liceo Classico "M. Minghetti", 20 January 2017); in June 2018 in the conference "Figure dell'Altro: Identità, Alterità, Stranierità" (Bologna, Aula Magna della Biblioteca Universitaria 5-7 June 2018); in April 2019 in the "Festival dell'editoria sul mondo antico" (Roma, Università "Sapienza", 11 April 2019); in May 2019 in the international conference "Patres. Un metodo per il dialogo tra le culture. La chresis patristica" (Bologna, Dip. di Storia Culture Civiltà, 8 May 2019) and in the "Giornata Nazionale della Cultura Classica" (Reggio Emilia-Parma, 30 May 2019); in October 2019 in the conference "Tra lingua e letteratura" (Ancona, Liceo Classico "Rinaldini", 25 October 2019); in December 2019 in the "Tavola rotonda sulla Didattica del Greco" (Salerno, Associazione Italiana di Cultura Classica, 4 December 2019); in January 2020 in the "Notte del Liceo Classico" (Bologna, Liceo Classico "M. Minghetti", 17 January 2020); in February 2020 in the "V Giornata Mondiale della Lingua e della Cultura Greca: *Lingua e civiltà dei Greci: una prospettiva diacronica*" (Parma, Associazione Italiana di Cultura Classica–Dip. di Discipline Umanistiche, sociali e delle imprese culturali, 7 February 2020); in winter-spring 2020 in the course "Le stelle e i timonieri" (Napoli, Società Nazionale di Scienze, Lettere e Arti – Associazione Italiana di Cultura Classica, 20.4.2020); in October 2021 in the conference "La Parola, le parole – Giornata di studi in memoria di Stefano Tampellini" (Bologna, Liceo "G. Galvani", 9 October 2021); in June 2022 in the "Giornata Mondiale della Cultura Classica" (Parma, Associazione Italiana di Cultura Classica–Dip. di Discipline Umanistiche, sociali e delle imprese culturali, 10 June 2022); in September 2022 in the conference "Mythos: persistence and topicality of the ancient" (Parma, Associazione Italiana di Cultura Classica–Dip. di Discipline Umanistiche, sociali e delle imprese culturali – Università di Parma, 29 September 2022); in November 2022 in the conference on the volume *Sappho: testimonia and fragments*, Berlin-Boston 2021 (Bari, Palazzo Ateneo, 4 November 2022); in May 2023 in the "Notte del Liceo Classico" (Cento, Liceo "G. Cevolani", 5 May 2023); in December 2023 in the conference organised by the "Consulta Universitaria del Greco" on "L'insegnamento del greco antico: aspetti e nuove prospettive" (Roma, Università di Roma Tre, 15 December 2023); in February-March 2024 in the workshop "Mondo antico e sensibilità contemporanee" (2023/2024) "La violenza contro le donne nel mondo antico. Casi di studio, letteratura, storia, epigrafia e linguaggio"; in March 2024 in the cycle of lectures and commentaries on *ICorinthians* organised by "Gruppo Biblico Interconfessionale" and "Segretariato per le Attività Ecumeniche"; in April 2024 in the "Notte del Liceo Classico" (Ferrara, Liceo "L. Ariosto", 19 April 2024); in December 2024 in the "Giornata in ricordo di Francesco Bossi" (12.12.2024); in February-March 2025 in the workshop "Mondo antico e sensibilità contemporanee" (2024/2025) "L'errore, la colpa, la ricompensa nel mondo greco e romano. Casi di studio, letteratura, storia, epigrafia e linguaggio"; in June 2025, at the conference on "Giovanni Catti – Educator and Teacher of Peace" (June 24, 2025); in July 2025, at the conference on "ΠαράText. Text and Paratext in Manuscripts of Ancient Greek Poetry" (Pavia, Almo Collegio Borromeo, July 3, 2025). He was also session chair at the following conferences: in February 2016 at the International Conference "Per un lessico della commedia greca" (Milano, Palazzo Greppi, Sala Napoleonica, 2-3 February 2016); in May at the international conference "Per un lessico del comico. μῦθος" (Pisa, Palazzo Matteucci, 5-6 May 2016) and at the international conference "Omero, Esiodo, Eschilo, Pindaro: forme e trasmissione dell'esegesi antica" (Bologna, Accademia delle Scienze, Sala Ulisse, 23-25 May 2016); in May 2018 at the final round table of the meetings "Leggere Dio" (Bologna, Aula Magna del Dipartimento di Scienze Politiche, 14 May 2018).

12) In addition to the ordinary lessons of Storia della Lingua Greca, Grammatica Greca, Filologia e Letteratura Greca, Metrica e Musica Greca, Letteratura Cristiana Antica, Computer e Antichità Classica e di Informatica per le Discipline Classiche, he gave lectures and took part in conferences at various cultural and scholastic institutions in Ancona (Associazione Italiana di Cultura Classica: 28.10.2016, 3.4.2018, 25.10.2019), Bari (Università: 11.11.2016, 5.4.2018, 25.11.2020, 4.11.2022), Bologna (Associazione "Abramo e Pace": 20.11.2019; Associazione Italiana di Cultura Classica: 19.1.2022, 23.6.2022; Azione Cattolica: 5.2.2015, 23.2.2017, 25.5.2017; Bottega dell'Elefante: 12.5.2003,

5.12.2005, 12.12.2005; Centro Culturale "R. Bacchelli": 28.5.2014, 27.5.2015, 25.5.2016, 24.5.2017, 29.5.2018, 29.5.2019, 25.5.2022, 24.5.2023; 29.5.2024, 28.5.2025; Chiesa del Baraccano: 9.6.2016; Chiesa dei Santi Bartolomeo e Gaetano: 24.6.2004, 24.6.2025; Chiesa di San Giovanni Battista di Trebbo di Reno: 2.3.2024; Chiesa di San Sigismondo: 29.11.2000; Cinema Castiglione: 20.3.2006; Collegio "Torleone": 22.1.2024; *Ex Libris* – Biblioteca di Discipline Umanistiche: 5.5.2015, 6.10.2016; Fondazione per le Scienze Religiose "Giovanni XXIII" – Historisches und Theologisches Lexikon der Septuaginta: 15.3.2023; Liceo Classico "M. Minghetti": 15.1.2010, 27.1.2011, 3.4.2014, 14.2.2015, 20.1.2017, 18.12.2018, 11.1.2019, 17.1.2020, 15.2.2025; Liceo-Ginnasio "L. Galvani": 10.9.2021; Liceo Scientifico "A. Righi": 16.12.2002, 26.1.2010, 10.4.2019; Museo Archeologico: 7.11.2004; Museo Ebraico: 22.10.2015; Piazza S. Stefano: 6.11.2008; Segretariato per le Attività Ecumeniche, Chiesa della Misericordia: 23.11.2010; Segretariato per le Attività Ecumeniche: 12.3.2024; Seminario Bolognese di Letteratura Cristiana Antica: 18.1.2012, 19.6.2015; Seminario Arcivescovile – Studio Teologico Accademico Bolognese: 11.10.2011, Barcelona (Universitat: 25.9.2012), Bari (Università: 13.11.2018, 4.11.2022), Cagliari (Università: 4-5.4.2019; Liceo Classico Statale "G.M. Dettori": 10.5.2024), Catania (Scuola Superiore dell'Università: 13-17.6.2023), Cento (Liceo "G. Cevolani": 15.1.2016, 5.5.2023), Cesena (Liceo Classico "V. Monti": 13.2.2007), Chieti-Pescara (Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze Sociali – Università degli Studi "G. d'Annunzio": 26.5.2015), Como (Liceo "A. Volta": 28.11.2019), Faenza (Società Cooperativa di Cultura Popolare – Biblioteca Zucchini – Incontri della Pieve: 6.6.2004; Incontri di Autunno: 28.10.2005, 13.10.2006, 11.10.2009), Fermo (Associazione Italiana di Cultura Classica: 22.4.2017), Ferrara (Liceo Classico Statale "L. Ariosto": 21.3.2002, 2.12.2003, 2.12.2004, 14.12.2005, 18.12.2006, 27.3.2008, 11.12.2008, 20.1.2010, 9.2.2011, 24.2.2012, 28.2.2014, 27.2.2015, 23.2.2016, 3.3.2017, 1.3.2019, 12.3.2022, 3.3.2023, 1.3.2024, 19.4.2024, 28.2.2025), Firenze (Liceo Classico "Michelangiolo": 21.3.2013), Frankfurt a.M. (Universität-Colloquium Classicum, 2.7.2020), Genova (Università: 3.10.2019), Jesi (Liceo Scientifico "L. Da Vinci": 28.4.2017; Rete dei Licei Classici delle Marche: 23.9.2021), La Spezia (Associazione Italiana di Cultura Classica: 24.2.2017), Macerata (Università-Liceo "G. Leopardi": 18.10.2024), Malaga (Universidad: 14.6.2017), Mantova (Associazione Italiana di Cultura Classica: 16.5.2025), Messina (Università di Messina-Accademia Peloritana dei Pericolanti, 27 aprile 2023), Mirandola (Liceo Linguistico Classico "Pico": 12.10.2013, 10.2.2016), Milano (Università Statale: 2.4.2014, 29.11.2019; Università Cattolica del "Sacro Cuore": 30.11.2016, 19.10.2023), Modena (Liceo Scientifico "Wiligelmo": 4.12.2003; Liceo "L. Muratori": 12.5.2011, 6.5.2017; Liceo "S. Carlo": 12.5.2011, 21.10.2011, 8.2.2012, 10.1.2013; Liceo "Sacro Cuore": 26.2.2016, 19.4.2017, 6.4.2018, 20.11.2020, 3.12.2021, 28.3.2025), Napoli (Dipartimento di Filologia Classica – Università "Federico II": 21.6.2005, 31.5.2010, 21.11.2016, 26.11.2019, 20.4.2022), Giardini Naxos, Catania (17-18.10.2002), Padova (Dipartimento di Scienze del Mondo Antico: 10.6.2008), Palermo (Università: 30.11.2023; AICC: 1.12.2023), Parma (Liceo "G.D. Romagnosi": 24.11.2016; Associazione Italiana di Cultura Classica-Dip. di Discipline Umanistiche, sociali e delle imprese culturali: 7.2.2020, 10.6.2022), Pavia (Dipartimento di Studi Umanistici: 25.3.2022; Almo Collegio Borromeo: 3.7.2025), Prato (Liceo Classico "F. Cicognini": 9.9.2021), Pisa (Università Statale-Scuola Normale Superiore, 15.5.2023), Ravenna (Provincia, Agone Placidiano: 17.5.2014, 23.5.2015, 28.5.2016; Associazione Italiana di Cultura Classica: 25.9.2017; Biblioteca Classense: 23.5.2019), Reggio Emilia (Liceo Classico-Scientifico "Ariosto-Spallanzani": 20.11.2008; Liceo "Matilde di Canossa": 8.4.2016), Rimini (Liceo Classico Paritario "Dante Alighieri": 4.12.2020; Musei Civici: 23.11.2002; Museo della Città, Lapidario: 21.6.2014, 23.10.2024), Roma (Università di Roma Tre: 4.4.2014, 15.12.2024; Università "La Sapienza": 31.3.2016, 17.11.2016; Convitto Nazionale "Vittorio Emanuele II": 19.5.2022, 21.11.2024), Rovigo (Liceo "Celio-Roccati": 23.4.2016), Salerno (Università: 15.5.2019, 4.12.2019, 4.7.2025; Associazione Italiana di Cultura Classica: 15.5.2019, 4.12.2019), San Giovanni in Persiceto (Bologna) (Liceo "Archimede": 25.5.2023, 5.4.2024), Sassuolo (Liceo "A.F. Formigini": 9.12.2020, 2.12.2021, 15.12.2022, 16.11.2023, 13.12.2024), Sovere (Scuola di Pace: 8.8.2011), Trier (Universität: 14.7.2005), Trieste ("Incontri Triestini di Filologia Classica": 28.4.2011), Urbino ("Scuola di Metrica e Ritmica Greca e Latina": 9.9.2016), Valencia (Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació: 25-26.4.2013), Venezia (Dipartimento di Studi Umanistici – Università Ca' Foscari – Seminari Veneziani di Letteratura Greca: 1.2.2012), Vercelli (Dipartimento di Studi Umanistici – Università del Piemonte Orientale: 26.1.2015), Vicenza (Liceo Classico "S. Quadri": 21.2.2002), on "Antoine de Saint-Exupéry", "La veglia e il farsi carico: da Virgilio a Pier Vittorio Tondelli", "L'aggressione democratica. Il dialogo degli Ateniesi e dei Melii in *Tucidide*", "Seneca nella filosofia del Novecento", "*Eros, Philia e Agape* nel *Vangelo* di Giovanni", "Tradurre i classici: esercizio, precisione, mediazione", "La traduzione come ascolto dell'altro. Dai classici a Paul Ricoeur", "La sapienza greca dall'età arcaica all'ellenismo", "Omelia, *οὐδέω*", "Aspasia, o della fascinosa persuasione", "Tucidide e la *δημοκρατία*", "Motivi sapienziali e ascendenze orientali nella lirica greca arcaica: alcuni sondaggi", "Die weißen, sanftredenden Schläfen (*SH* 401.46 = Herinn. fr. 4.46 N.)", "Il neutro e il plurale: appunti su corpo e anima da Omero ai Padri della Chiesa", "Unità e pluralismo: un anarco-resurrezionalista al servizio del Vangelo", "Atena grigia: sapienza greca e Oriente", "Più grande di tutte è la carità: a proposito di Don Paolo Serra Zanetti", "La forza e la forma: sguardi sull'amore tra Omero, Platone e i Cristiani", "Tra *Poros* e *Penia*: necessità e forme dell'amore nella letteratura greca", "Siede di fronte a te: la traduzione, l'ascolto, l'altro", "Trattative disperate (Stesich. *PMGF* 222b, 176-231)", "Oligarchi e mascalzoni: una lettura dei *Caratteri* di Teofrasto", "Tragedie di tutti i giorni: la poesia di Erinna tra età classica ed ellenismo", "Il demone cieco che acceca (ovvero divinizzazione e zuchificazione di Mammona)", "Tra Asclepio e Platone. Corpo e anima nel pensiero greco (e latino) da Omero ai Cristiani", "Dal dolore alla speranza (1Ts 4,13-18, 5,1-11)", "La *χάρις* degli dèi (Bacch. 3,37-39 ~ Aesch. Ag. 182s. ~ Hdt. I 207,1)", "Sul testo dello Pseudo-Senofonte", "La legge di Mammona", "Stesicoro e il Papiro di Lille", "La ricerca scientifica come ascolto e come traduzione", "Introduzione alla Bibbia greca", "I *Salmi* 90 e 139: motivi comuni, topica e ricezione", "Brutti caratteri: una lettura di Teofrasto, *Caratteri* 26 e 29", "La ragione degli oligarchi", "Gli studi di greco ('Il greco, ai nostri giorni...', ovvero: sacrificarsi per Atene o sacrificare Atene?)", "Si ride ad Atene e si piange a Gerusalemme. Ovvero: se Atene ride, Gerusalemme non piange", "Estesicoro y el Papiro de Lille", "Ridere per tradurre/tradurre per ridere", "Il *βρέτας* dei servi", "Dolore e speranza nella prima lettera ai Tessalonicesi", "La traduzione come ascolto della diversità", "Il riso è un baratro... e l'importante è precipitare", "I nomi della lirica greca", "Bambole, non c'è una mitra!", "Quattro parole sulla dislessia", "La traduzione: dialogare con la diversità", "Aspasia: il fascino della persuasione", "Le politiche degli antichi", "Tre *θρόνοι* e un *ὄψρος*: mancate corrispondenze *νεκρ/θρόνος* nel libro dei *Proverbi*", "Post eventum", "La *χάρις* degli dèi", "La nuovissima Saffo", "Feste di famiglia: Saffo e le celebrazioni ansiose", "Riflessioni sul tempo", "Saffo e le celebrazioni ansiose (storie tese in famiglia)", "Tradurre per incontrare gli altri", "Qualche riflessione su libertà e schiavitù tra Omero e i Cristiani", "Il corpo e l'anima", "I *Proverbi* nel 'nuovo Origene'", "Tra esilio e libertà: Giuseppe, Edipo e Bruno Snell", "Tre parole greche: profezia, democrazia, filia", "Saffo e la sua mamma (e l'edizione alessandrina)", "Per amor di Sophia (e non solo...). Quattro passi nella sapienza dei Greci", "Ricordo di Giovanni Catti", "C'è qualcun altro? Saffo, il metodo e i 'secondi pensieri' (ancora sul fr. 96)", "Eraclito, il libro e il *logos*", "Tradurre per ascoltare gli altri: una sfida (anche) antropologica", "Sul lessico del comico", "Canti popolari e definizioni", "1, 2, 3 e 4", "Giovanni Tarditi e Archiloco", "Bytes loquuntur. Risorse informatiche per lo studio dell'antichità classica", "δοῦλος e θέρων. Alcune riflessioni su schiavi e servi nella letteratura greca", "Telai, conocchie, fusi e... lessicografe (per amor di *ἡλακάτη*)", "A casa, tutto bene? Saffo e i componimenti per la famiglia", "Ascoltare gli altri per essere liberi: la sfida (anche) antropologica della traduzione", "Democrazia, una parola ambigua", "Il numero e il valore: esorcizzare la democrazia da Tucidide a Platone", "6 punti e 5 effe", "La *χάρις* degli dèi (Bacchilide, Eschilo, Erodoto)", "Ascoltare gli altri per essere liberi: la sfida antropologica della

traduzione”, “Atena grigia. Sapienza greca e Oriente: alcuni sondaggi”, “Eros e Narciso. Sulle accezioni dell’amore nella letteratura greca da Omero ai Cristiani”, “Μέθοδος e dislessia: per un didattica del greco sostenibile e inclusiva”, “La traduzione come ascolto dell’altro”, “La famiglia di Saffo e l’edizione alessandrina. Vecchi problemi e nuove scoperte”, “Note marginali all’*Edipo a Colono* sofocleo”, “Il greco... con metodo”, “Tradurre l’amore. Tra Eros e Narciso”, “Morte senza soccorso nell’*Edipo a Colono* sofocleo”, “Fiamme gemelle”. Storia di un (possibile) rapporto intertestuale”, “Saffo, i suoi, ed i suoi editori”, “Saffo, gli eccessi erotici e... Dionigi Latino”, “Tradimenti e fraintendimenti: Saffo, l’eros, e Dionigi Latino”, “Un apprezzato mistero: Erinna”, “Dottorato perché, dottorato per chi”, “I nomi della lirica greca”, “Laurearsi nella discipline umanistiche”, “Le lune di Saffo ed Erinna... e le eclissi del *TLG*”, “Saffo tra i suoi famigliari e i suoi editori: considerazioni sulla ‘nuovissima Saffo’ (2014)”, “Il metodo della filologia (ovvero, le regole del gioco)”, “Traduzioni nonviolente”, “Saffo tra biografia e letteratura: nuove scoperte e vecchi problemi”, “*Xenos, barbaros, echthros*: riflessioni sullo straniero nella letteratura greca”, “Una morte un po’ peggiore: Soph. *OC* 1211-1248”, “Risorse informatiche per lo studio dell’antichità classica”, “Saffo tra antichi e nuovi problemi, antiche e nuove edizioni”, “Stranieri, barbari, nemici: i Greci e l’altro”, “A proposito di democrazia (da Tucidide a Platone)”, “Dalle steppe alle isole: storia (antica) della lingua greca”, “Eros e Narciso. Sulle accezioni dell’amore nella letteratura greca da Omero ai Cristiani”, “Morte senza soccorso nell’*Edipo a Colono* sofocleo”, “Tod ohne Hilfe. Textkritische Bemerkungen zu Sophokles’ *Oedipus Coloneus* (V. 1211-1248)”, “Esilio, resa, resistenza: Giuseppe, Edipo e Bruno Snell”, “*Xenos, barbaros, echthros*: riflessioni sullo straniero nella letteratura greca”, “La nuovissima Saffo e vecchissime questioni”, “Saffo tra vita e... papiri”, “Democrazia e scuola”, “Semonide lapalissiano? (Fr. 1,15-17 W.²)”, “Μανθάνω: la didattica del greco nel 2021”, “Fiamme gemelle”. Storia di un (possibile) rapporto intertestuale”, “Parola, parole e... pace”, “Edipo e l’esilio mancato”, “Ξένος, βάρβαρος, ἐχθρός: sul lessico della ‘stranieritudine’ nella letteratura greca”, “Da Saffo a ‘Saffo’ (e ritorno?)”, “Metodi, modelli, esperienze: la didattica del greco nell’Italia unita e nel 2022”, “La lirica greca, testi e contesti”, “Fiamme gemelle”, “testi fratelli? Storia di un (possibile) rapporto intertestuale”, “Stranieri, barbari, nemici: rappresentazioni dell’estraneità nella letteratura greca”, “Esili e totalitarismi: Giuseppe, Edipo e Bruno Snell”, “La filologia e la didattica del greco antico a Bologna da Coppola a Degani (1945-2000): appunti per una ricostruzione”, “Vegliare e sorreggere: un mito... non ancora finito”, “Sulla nuova edizione di Saffo”, “La χάρις degli dèi da Bacchilide a Eschilo a Erodoto”, “Il metodo della filologia”, “(Some *specimina* of) εἰρήνη”, “Una morte un po’ peggiore (Soph. *OC* 1211-1248)”, “Contro i compartimenti stagni: note minime di lessicografia simonidea”, “Su Eraclito Allegorista”, “Sogni ed esili: Giuseppe ed Edipo”, “Saffo tra fratelli ed edizioni, papiri e... contrabbando”, “Vegliare e farsi carico”, “Eros e Narciso. Sulle accezioni dell’amore nella letteratura greca da Omero ai Cristiani”, “La lirica greca: testi e contesti. Alcmene, Stesicoro, Saffo, Simonide”, “Scritture di Saffo: storia, carmi e... intrighi internazionali”, “Saffo ‘sempre nuova’ e la sfida dei papiri”, “Due papiri e (almeno) un furto”, “Il cervo bianco. Noterelle storico-metodologiche sulla didattica del greco”, “La traduzione come ascolto dell’altro”, “Un Edipo cristiano? (Soph. *OC* 1211-1248)”, “Forse non lo sai ma pure questo è amore”, “Amore, principio critico e norma di ogni carisma, I Cor. 12,31-13,13. Nel ricordo di don Paolo Serra Zanetti a 20 anni dalla morte”, “Danae rinchiusa”, “Tradurre, capire, capirsi”, “Il seme di fuoco (Una lettura di *Odissea* V)”, “Il metodo della filologia”, “*Marginalia Colonea*”, “*Hannibal ad portas. Xenos, barbaros, echthros*. Riflessioni estemporanee sullo straniero nella letteratura greca”, “Ricordando Francesco Bossi”, “Democrazia, una parola ambigua”, “Reciprocità amorose (a staffetta?): Saffo (fr. 1,21-24) e Teognide (1327-1334)”, “*Amor, ch’a nullo amato amar perdona*: Saffo (fr. 1,21-24) e Teognide (1327-1334)”, “Una parola da salvare: democrazia”, “Il mito di Danae e la violenza sulle donne”, “Greco antico e intelligenza artificiale”, “ParaText: per un nuovo *database* bibliografico dell’esegesi antica”.

13) He took part in some webinars, on the fragments and *testimonia* of Sappho and on the history of Greek language, within the frame of the activities of the "Ancient Greek" website of Prof. R. Rossi (19.12.2017, 1, 8, 15, 22.2.2018, 9, 15, 22, 29.11.2018, 6, 13.12.2018, 21.3.2019, 14, 21, 28.4.2020, 5.5.2020, 22, 29.4.2021, 6.5.2021), about teaching Greek at school, on initiative of Loescher Publisher (22.1.2018, 6.2.2018, 17 and 24.9.2018, 28.3.2019, 12 and 25.5.2020), for the Festival of the University Schools of Excellence (26.8.2020), for the University of Salerno (4.7.2025).

14) In June 2011 he was an adjunct professor for a master’s degree at the University of Salamanca (lectures on Stesichorus and Greek lyric). In May-June 2012 he gave a few lessons on Greek Grammar at the Scuola Galileiana di Studi Superiori in Padua as an adjunct professor. In June-July 2012 he gave a few lectures on Greek lyric as an adjunct professor within the XXIII Seminario di Alta Cultura (Lyric from the Greek world to the humanistic world) held in Genga-Sassoferato by the Istituto Internazionale di Studi Piceni. In June 2023 he held as a contract professor a cycle of lessons on Greek lyric poetry for the Scuola Superiore of the University of Catania.

15) He took part in examination boards for the achievement of the role of Full Professor at the Universities of Messina (September 2022, September 2023), Bologna (June-July 2024), Foggia (July 2024), of Associate Professor at the Universities of Palermo (June 2010), Bologna (June 2014, July 2020, September 2024), Bari (July 2020), Turin (October 2022), Florence (February-March 2024), of Graduate Technician in the Area of Officials – Scientific-Technological Sector at the University of Bologna (March-April 2025), of PhD at the Universities of Pisa (October-November 2002), Bologna (November-December 2003, December 2005, November 2008, September-October 2012), for the achievement of research grants and the role of RTD at the Universities of Bologna (July 2002, November 2003, October 2005, December 2005, July 2006, October 2008, October 2009, September 2010, August 2011, November 2011, June 2015, July 2017, July-September 2023, November 2023), Bari (May-June 2016), and to selection boards for the attainment of the PhD title at the University of Bologna (May 2007, May and September 2011, May 2012, May 2013, September 2013, May 2017, March 2020), at the University of Florence (May 2012), at the Universidad Complutense of Madrid (September 2012), at the University of Lausanne (May-July 2021), at the University of Padua (November 2002), at the University of Roma Tre (May 2021), at the Sorbonne Université (March 2020), at the “La Sapienza” Università di Roma (July 2015), at the Universidade de Santiago de Compostela (December 2023), at the Universitat de Valencia (July 2013, December 2015, September 2020). He is part of the Register of Evaluators of ministerial research projects and of the Evaluators for the “Ritorno dei Cervelli”.

16) He has carried out consultancy, reference and expertise activities for VQR (2012, 2016, 2021), for FIRB (2009) and PRIN (2009) projects, for the Universities of Genoa (2012, 2013), Padua (2013, 2014, 2015), Venice (2020), for the Scuola Normale Superiore of Pisa (2019, 2021), for the GIRLC – Grup d’Investigació en la Recepció de les Literatures Clàssique – Editorial Rhemata (2019, 2020, 2022), for the Oxford University Press (2020, 2021), Bloomsbury (2025), and – on several occasions – for the international journals «L’antiquité classique», «Aevum Antiquum», «American Journal of Philology», «Archivi delle emozioni», «Athenaeum», «Classical Quarterly», «Erano», «Giornale Italiano di Filologia», «In fieri», «Incontri Triestini di Filologia Classica», «Lexis», «Materiali e discussioni per l’analisi dei testi classici», «Ordia Prima», «Paideia», «Philologus», «Quaderni Urbinati di Cultura Classica», «Rivista di Filologia e Istruzione Classica», «Rodopis», «Seminari Romani di Filologia Greca», «Sileno», «Studia Philologica Valentina», «Studi Classici e Orientali», «Trends in Classics».